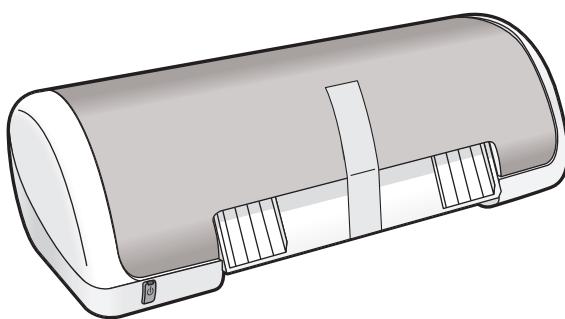
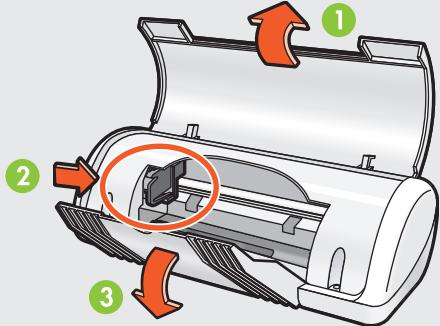


Windows Setup Poster Poster Pemasangan โปสเตอร์การติดตั้ง

HP Deskjet 3740 series

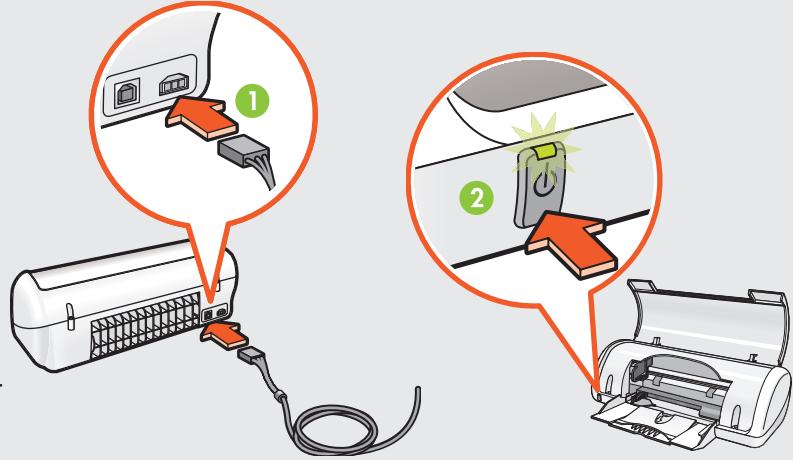


1 Remove packing material.
Lepaskan bahan pembungkus.
ແກບນຽງກັບທີ່ລືບດ້ວຍອົກ

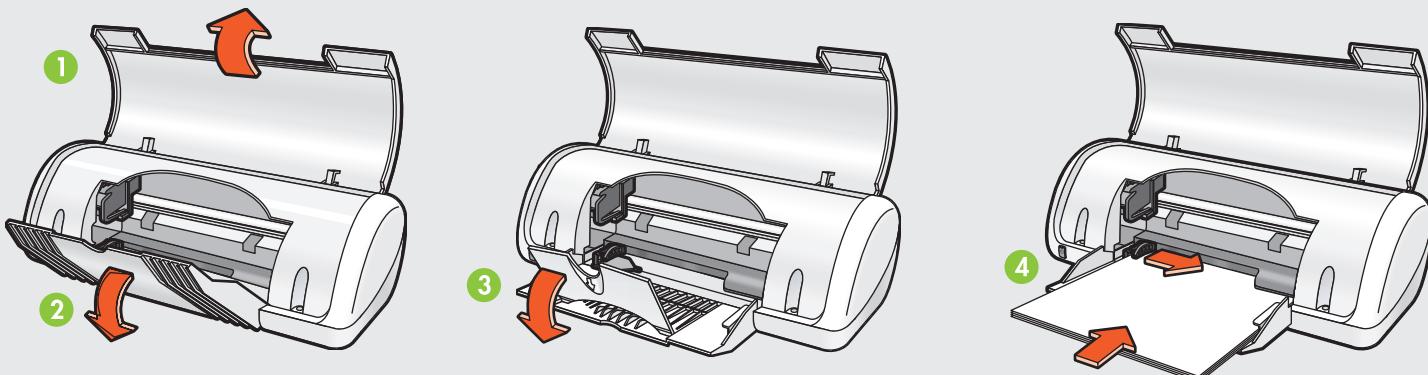


2 Plug in supplied power cord, then turn on printer.*
Sambungkan kabel listrik, lalu nyalakan printer.*
ເລີນສາຍໄຟ ແລ້ວເປີດເຄື່ອງພິມພົ້ນ*

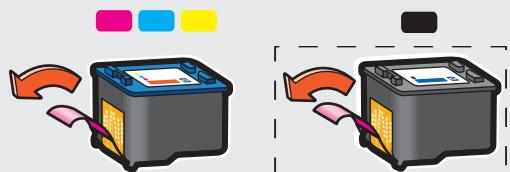
* You must use the supplied power cord.
* Anda harus menggunakan kabel listrik yang disediakan.
* ທ່ານຕົ້ນໃຫ້ສາຍໄຟທີ່ມີເກົ່າ



3 Load white paper. Slide paper guide firmly against paper.
Muat kertas putih. Geser pemandu kertas menjepit kertas.
ປັບກະດາຍຂາວ ເລືອນທີ່ກັນກະດາຍ
ໃຫ້ສືດກະດາຍ



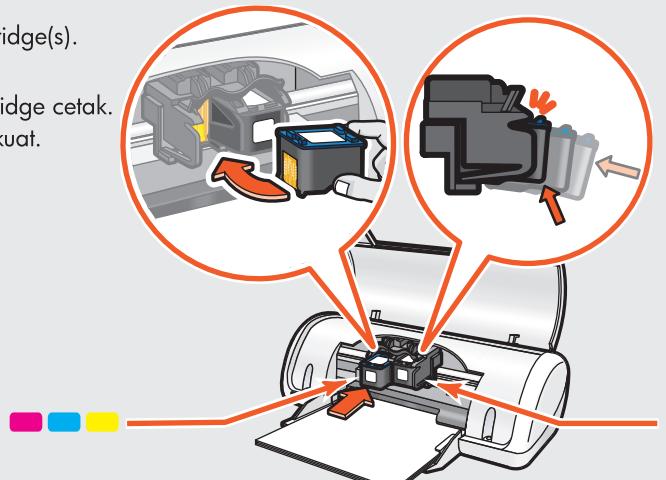
4 **1** Pull pink tab to remove clear tape.*
Tarik tonjolan merah muda untuk melepaskan pita.*
ດຶງແດບລື່ອມູນເພື່ອດຶງເຫັນໄສອອກ*



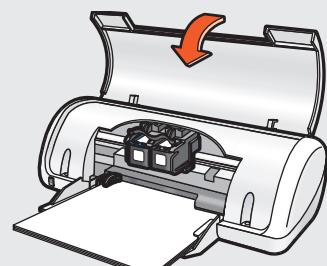
* A black ink cartridge might not be included with your printer. It is not required to operate the printer.
* Cartridge tinta hitam mungkin tidak disediakan bersama printer Anda. Cartridge tersebut tidak diperlukan untuk mengoperasikan printer.
* ດັບທີ່ກິ່ມພົ້ນດີ່ຈໍາໄວ່ຮ່ວມອູນໃນເຄື່ອງພິມພົ້ນຂອງທ່ານ
ເພິ່ນໄໝຈໍາເປັນຕ່ອງການທຳງານຂອງເຄື່ອງພິມພົ້ນ

 Do not touch or remove copper strip.
Jangan sentuh atau lepaskan strip tembaga.
ທ້າມສັນພັກຂອງແກະແດນຂ້າວທອງແດນ

2 Insert print cartridge(s).
Press firmly.
Masukkan cartridge cetak.
Tekan dengan kuat.
ໃສດລົບທີ່ກິ່ມພົ້ນ
ກຳດັ່ງແນ່ນ



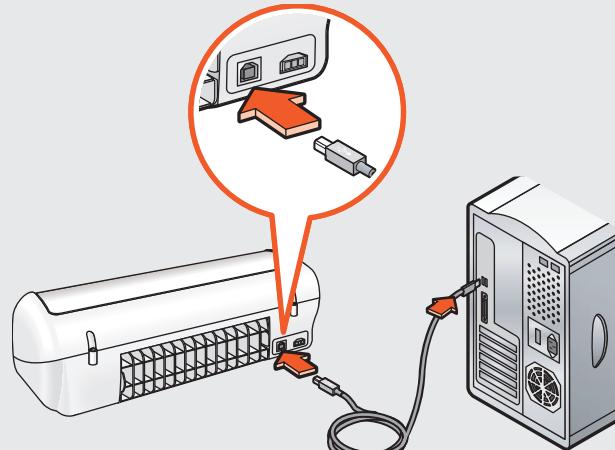
3 Close top cover.
Tutup penutup bagian atas.
ປິດຝາກຮອນ



5 Connect USB cable.*
Sambungkan kabel USB.*
ຕ້ອສາຍເຄີນ USB*



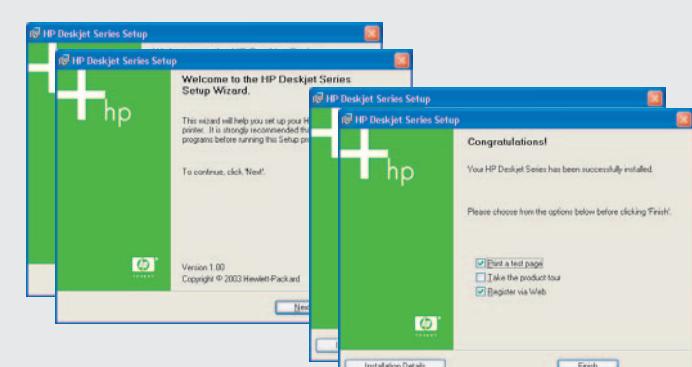
* A USB cable might not be included with your printer.
* Kabel USB mungkin tidak disediakan bersama printer Anda.
* ສາຍເຄີນ USB ອາຈໄໝຮ່ວມອູນໃນ
ເຄື່ອງພິມພົ້ນຂອງທ່ານ



6 Insert CD, then follow onscreen instructions.
Masukkan CD, lalu ikuti petunjuk pada layar.
ໃສແພນເຊີ້ນ ຈຳກັນທຳມານັ້ນດອນທີ່ປ່າງງົບນໜ້າຈອ



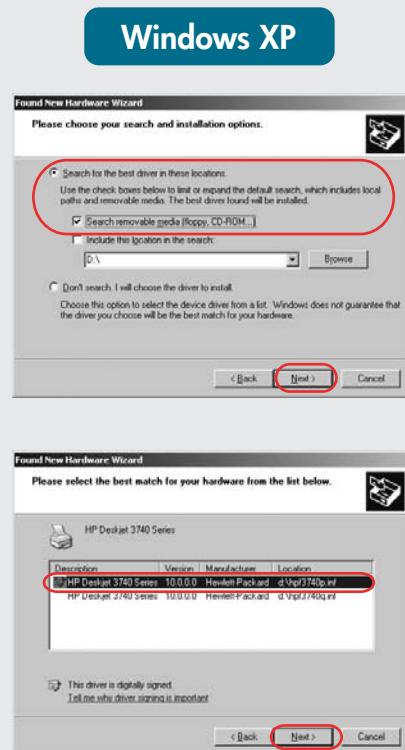
7 Wait for the Congratulations screen to appear.
Tunggu sampai layar Sambutan (Congratulations) muncul.
ຮອຈກວ່າທ່ານຈະປ່າງງົບດໍາວ່າ ຂອແສດງຄວາມຍິນດີ
(Congratulations)



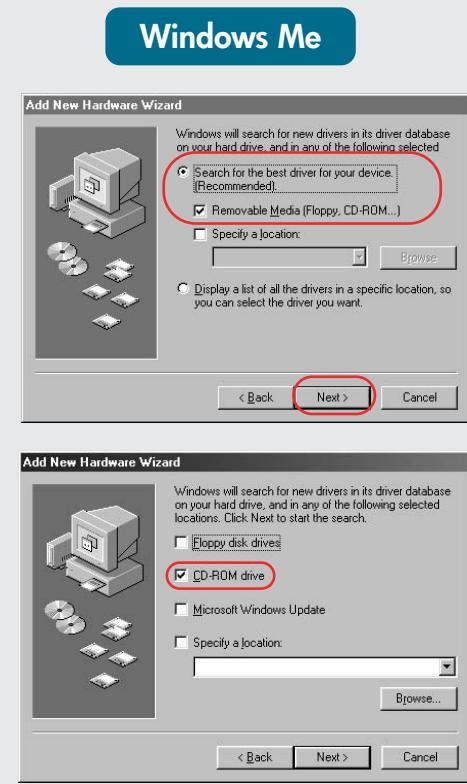
Printed in <country> 03/2004
© 2004 Hewlett-Packard Company
Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation.



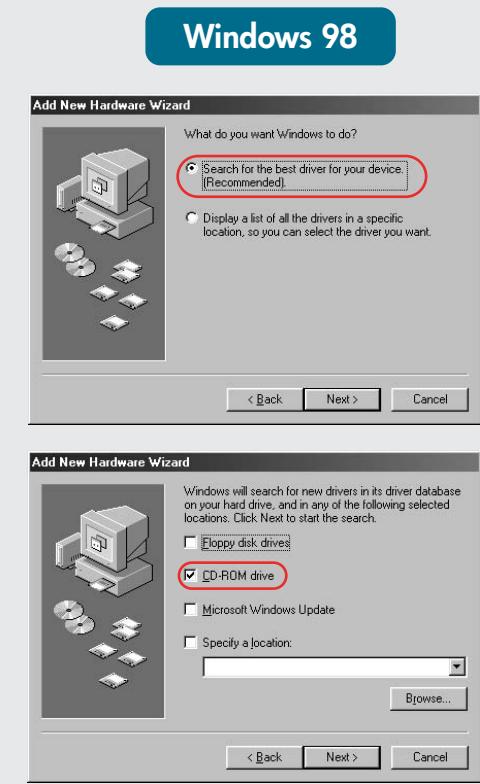
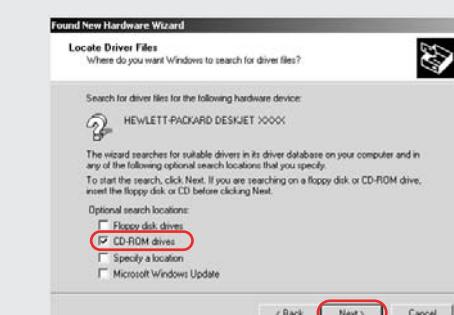
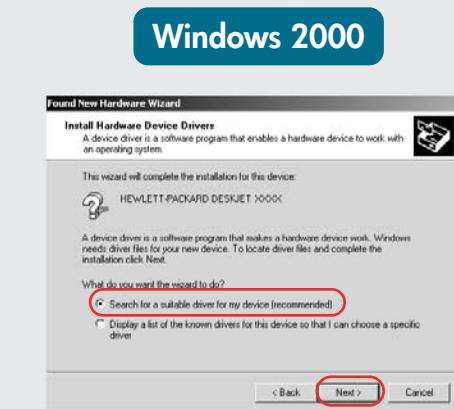
If you see one of these screens, then follow the steps shown.



Jika Anda melihat salah satu layar ini, ikuti langkah-langkah yang ditampilkan.



หากคุณเห็นหน้าจอใดหน้าจอหนึ่งในนี้ ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนที่ปรากฏ



Select **hpf3740p.inf**.
Pilih **hpf3740p.inf**.
เลือก **hpf3740p.inf**

No screens?

1. Click the **Start** button, then select **Run**.
2. Click the **Browse** button.
3. Select **HPPP CD** in the **Look in** drop-down list.
4. Select **Setup**, then click the **Open** button.
5. Click **OK**, then follow the onscreen instructions.

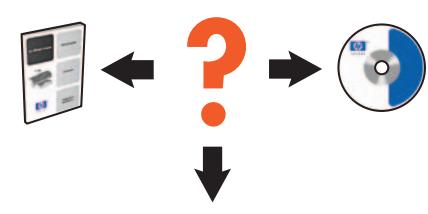
Layar tidak muncul?

1. Klik tombol **Start**, lalu pilih **Run**.
2. Klik tombol **Browse**.
3. Pilih **HPPP CD** dalam daftar **Look in**.
4. Pilih **Setup**, lalu klik tombol **Open**.
5. Klik **OK**, lalu ikuti petunjuk pada layar.

หากไม่ปรากฏหน้าจอ

1. คลิกปุ่ม **Start** และเลือก **Run**
2. คลิกปุ่ม **Browse**
3. เลือก **HPPP CD** ในช่องรายการ เลื่อนลง **Look in**
4. เลือก **Setup** และคลิกที่ปุ่ม **Open**
5. คลิก **OK** และปฏิบัติตามคำสั่งที่ปรากฏบนหน้าจอ

Need more help?
Perlu bantuan lebih lanjut?
หากต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม



www.hp.com/support

If the installation fails...

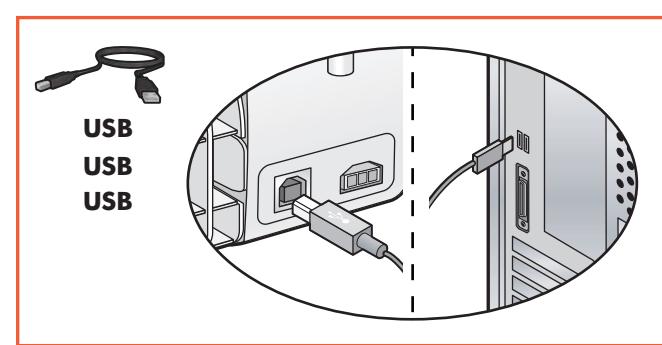
1 Verify the following:
Pastikan hal berikut ini:
ตรวจสอบลิ่งต่อไปนี้:



Printer is turned on. Printer telah dinyalakan.
เครื่องพิมพ์เปิดอยู่

Jika instalasi gagal...

หากการติดตั้งล้มเหลว...



Cable connections are secure. Kabel telah benar-benar tersambung.
ขั้วต่อสายเคเบิลเสียบแน่นสนิท

2 If the problem persists, then follow these steps:

1. Remove the CD from the computer's CD-ROM drive, then disconnect the printer cable from the computer.
2. **Restart the computer.**
3. Temporarily disable any software firewall or close any anti-virus software. Re-start these programs after the printer is installed.
4. Insert the printer software CD in the computer's CD-ROM drive, then follow the onscreen instructions to install the printer software.
5. After the installation finishes, restart the computer.

Jika masalah tetap berlanjut, ikuti langkah-langkah ini:

1. Keluarkan CD dari drive CD-ROM komputer, lalu lepaskan kabel printer dari komputer.
2. **Hidupkan ulang komputer.**
3. Untuk sementara, matikan setiap perangkat lunak firewall atau tutup setiap perangkat lunak anti-virus. Hidupkan ulang program ini setelah printer diinstal.
4. Masukkan CD perangkat lunak printer ke dalam drive CD-ROM komputer, lalu ikuti petunjuk pada layar.
5. Setelah instalasi selesai, hidupkan ulang komputer.

หากยังคงมีปัญหาอยู่ ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนเหล่านี้:

1. นำแผ่นดีดีออกจากช่องไดร์ฟของคอมพิวเตอร์ และถอดสายเคเบิลของเครื่องพิมพ์ออกจากคอมพิวเตอร์
2. **รีสตาร์ทคอมพิวเตอร์**
3. ปิดไฟร์วอลของซอฟต์แวร์หรือซอฟต์แวร์ บ่องกันไวรัสใดๆ ชั่วคราว รีสตาร์ทโปรแกรมเหล่านี้หลังจากติดตั้งเครื่องพิมพ์เรียบร้อยแล้ว
4. ใส่แผ่นดีดีของซอฟต์แวร์ของเครื่องพิมพ์ลงในช่องไดร์ฟของคอมพิวเตอร์ และให้ปฏิบัติตามคำสั่งที่ปรากฏบนหน้าจอเพื่อดึงดูดซอฟต์แวร์ของเครื่องพิมพ์
5. หลังจากการติดตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว ให้รีสตาร์ทคอมพิวเตอร์